



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 579।

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, अक्टूबर 8, 2009/आश्विन 16, 1931

No. 579।

NEW DELHI, THURSDAY, OCTOBER 8, 2009/ASVINA 16, 1931

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 8 अक्टूबर 2009

सं. 116/2009-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 734(अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुमूल्य के शीर्ष 4411 के अंतर्गत आने वाले, चीन जनवादी गणराज्य, मलेशिया, थाईलैंड और श्रीलंका (जिसे इसमें इसके पश्चात् संबद्ध देश भी कहा गया है) में मूलतः उद्गमित या वहां से निर्यात किए गए, एवं एन मीडियम डेस्ट्री फाइबर बोर्ड (जिसे इसमें इसके पश्चात् संबद्ध माल भी कहा गया है) के आयात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 2 फरवरी, 2009 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक जांच परिणाम अधिसूचना सं. 14/12/2007-डीजीएडी, तारीख 2 फरवरी, 2009 में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि :—

(क) संबद्ध देशों से संबद्ध वस्तुओं का भारत को किया गया निर्यात पाटित कीमतों पर किया गया है। संबद्ध देशों से आयातित संबद्ध वस्तुओं की पाटन मार्जिन अत्यधिक तथा न्यूनतम से अधिक है;

(ख) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है और यह क्षति संबद्ध देशों के मूल की अथवा वहां से निर्यातित संबद्ध माल के पाटित आयातों की मात्रा एवं कीमत प्रभाव दोनों के कारण हुई है;

और जबकि, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, भारत सरकार के (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 21/2009-सीमा-शुल्क तारीख 27 फरवरी, 2009 जो कि सा.का.नि. 132(अ), तारीख 27 फरवरी, 2009, के द्वारा भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में प्रकाशित हुई थी के द्वारा संबद्ध माल पर, अतंतिम प्रतिपाटन शुल्क लगाया था;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी, अपने अंतिम निष्कर्षों अधिसूचना सं. 14/12/2007-डीजीएडी, तारीख 26 अगस्त, 2009 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 26 अगस्त, 2009 में प्रकाशित हुई, से इस निर्णय पर पहुंचे थे कि —

(क) संबद्ध देशों से भारत को संबद्ध वस्तु का निर्यात उसके पाटित कीमत पर किया और पाटन मार्जिन काफी अधिक एवं न्यूनतम सीमा से ज्यादा है;

(ख) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है;

(ग) यह क्षति संबद्ध देशों से पाटित आयातों के कारण हुई है;

और अभिहित प्राधिकारी ने संबद्ध देश में मूलतः उद्गमित या वहां से निर्यात किए, संबद्ध माल के आयातों पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी।

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार सीमा-शुल्क टैरिफ, 1975 (पाठित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाठित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा ७क की उप-धारा (1) के साथ पाठित उप-धारा (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर अद्योलिखित सारणी के स्तम्भ (4) में वर्णित देशों में उद्गमित, उक्त सारणी के स्तम्भ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, संबद्ध मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तम्भ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के शीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तम्भ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, जब उनका नियात उक्त सारणी के स्तम्भ (5) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देश से, उक्त सारणी के स्तम्भ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित नियातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तम्भ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तम्भ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित करेंसी में वर्णित तथा उक्त सारणी के स्तम्भ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त तथा नियात किए गए माल के अवतरण मूल्य के अंतर के बाबार की राशि के समतुल्य दर पर प्रतिपाठन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

क्रम सं.	शीर्ष माल का विवरण	उद्गम देश	नियातक देश	उत्पादक	नियातक	राशि	मापन	करेंसी इकाई	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	4411 6 एम और अधिक के प्लेन मीडियम डेस्टिनी फाइबर बोर्ड	थाईलैंड	थाईलैंड	सियाम फाइबर बोर्ड कंपनी लि.	सियाम फैब्रिक्स	प्रति घन 308.72	अम. डॉ कंपनी लिमिटेड मी.		
2.	यथोक्त	यथोक्त	थाईलैंड	थाईलैंड	वांचाई पैनल इंडस्ट्रीज कं. लि.	वांचाई पैनल इंडस्ट्रीज कं. लि.	प्रति घन 340.33	अम. डॉ	
3.	यथोक्त	यथोक्त	थाईलैंड	थाईलैंड	वांचाई ग्रुप पब्लिक कं. लि.	वांचाई ग्रुप पब्लिक कं. लि.	प्रति घन 355.90	अम. डॉ	
4.	यथोक्त	यथोक्त	थाईलैंड	थाईलैंड	क्र. सं. 1 से 3 से इतर कोई संयोजन से इतर कोई देश	कोई	कोई	प्रति घन 391.79	अम. डॉ मी.
5.	यथोक्त	यथोक्त	थाईलैंड	थाईलैंड	कोई से इतर कोई देश	कोई	कोई	प्रति घन 391.79	अम. डॉ मी.
6.	यथोक्त	यथोक्त	संबद्ध देश	थाईलैंड	कोई से इतर कोई देश	कोई	कोई	प्रति घन 391.79	अम. डॉ मी.
7.	यथोक्त	यथोक्त	श्रीलंका	श्रीलंका	मारबॉक एम डी एफ लंका	मारबॉक एम डी एफ लंका मी. (प्रा.) लि.	प्रति घन शूच नीचे एम. डी गई (प्रा.) लि.	अम. डॉ दी गई टिप्पणी देखें	
8.	यथोक्त	यथोक्त	श्रीलंका	श्रीलंका	क्र. सं. 7 से इतर कोई संयोजन से इतर कोई देश	कोई	कोई	प्रति घन 352.23	अम. डॉ मी.
9.	यथोक्त	यथोक्त	श्रीलंका	श्रीलंका	कोई से इतर कोई देश	कोई	कोई	प्रति घन 352.23	अम. डॉ मी.
10.	यथोक्त	यथोक्त	संबद्ध देश	श्रीलंका	कोई से इतर कोई देश	कोई	कोई	प्रति घन 352.23	अम. डॉ मी.
11.	यथोक्त	यथोक्त	मलेशिया	मलेशिया	डॉगवा एम डी एफ	डॉगवा एम डी एफ	प्रति घन 328.51	अम. डॉ मी.	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
12.	4411	6 एम एम और अधिक के प्लेन मीडियम डैन्सिटी फाइबर बोर्ड	मलेशिया	मलेशिया	रोबिन रिसोसेज (मलेशिया)	रोबिन रिसोसेज (मलेशिया)	प्रति घन शून्य	अम. डॉ एसडीएन बीएचडी एसडीएन बीएचडी	अम. डॉ
13.	यथोक्त	यथोक्त	मलेशिया	मलेशिया	एवरग्रीन फाइबर एवरग्रीन फाइबर	एवरग्रीन फाइबर एवरग्रीन फाइबर	प्रति घन 334.42	अम. डॉ बेरहाड (ईएफबी) बेरहाड	अम. डॉ (ईएफबी)
14.	यथोक्त	यथोक्त	मलेशिया	मलेशिया	क्र. सं. 11 से 13 से इतर कोई संयोजन	कोई	प्रति घन 347.99	अम. डॉ मी.	अम. डॉ
15.	यथोक्त	यथोक्त	मलेशिया	मलेशिया	से इतर कोई	कोई	प्रति घन 347.99	अम. डॉ मी.	अम. डॉ
16.	यथोक्त	यथोक्त	संबद्ध देश	मलेशिया	से इतर कोई	कोई	प्रति घन 347.99	अम. डॉ मी.	अम. डॉ
17.	यथोक्त	यथोक्त	चीन	चीन	कोई	कोई	प्रति घन 395.52	अम. डॉ मी.	अम. डॉ
18.	यथोक्त	यथोक्त	चीन	चीन से इतर कोई	कोई	कोई	प्रति घन 395.52	अम. डॉ मी.	अम. डॉ
19.	यथोक्त	यथोक्त	संबद्ध देश	से इतर कोई	कोई	कोई	प्रति घन 395.52	अम. डॉ मी.	अम. डॉ

टिप्पणी : आयात के न्यूनतम*** पहुंच मूल्य के रूप में 290.73 अम. डॉ प्रति सी बी एम की कीमत वचन पत्र में उल्लिखित राशि (शुल्क तालिका के क्रम सं. 7 के सामने)।

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिसूचना की तारीख से प्रभावी होगा और भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण : इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनियम दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनियम दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमा-शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फ. सं. 354/39/2009-टीआरयू]

लिमातुला यादेन, उप सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 8th October, 2009

No. 116/2009-CUSTOMS

G.S.R. 734(E).—Whereas, in the matter of import of Plain Medium Density Fibre Board of thickness 6 mm and above, (hereinafter referred to as the subject goods), falling under heading 4411 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) and originating in, or exported from the People's Republic of China, Malaysia, Thailand and Sri Lanka (hereinafter referred to as the subject countries), the designated authority, vide its preliminary findings vide notification

No. 14/12/2007-DGAD, dated 2nd February, 2009, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section I, dated the 2nd February, 2009, had come to the conclusion that —

- (a) the subject goods had been exported from subject countries to India at dumped prices. The dumping margins of the subject goods imported from the subject countries were substantially and above de-minimis; and
- (b) the domestic industry had suffered material injury and injury had been caused to the domestic industry both by the volume and price effect of dumped import of the subject goods originating in, or exported from, the subject countries; and

And whereas, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed provisional anti-dumping duty on the subject goods vide notification No. 21/2009-Customs, dated the 27th February, 2009, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, vide number G.S.R. 132(E), dated the 27th February, 2009;

And whereas, the designated authority, vide its final findings vide notification No. 14/12/2007-DGAD dated 26th August, 2009, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section I, dated the 26th August, 2009, has come to the conclusion that —

- (a) the subject goods have been exported to India from the subject countries at dumped prices and dumping margins have been substantial and above de minimis level;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused by the dumped imports from the subject countries.

and has recommended to impose definitive anti-dumping duties on all imports of the subject goods, originating in, or exported from, the subject countries;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of Section 9A of the said Customs Tariff Act, 1975, and in pursuance of rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (4) of the said Table, and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (6), when exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (5), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty which shall be equal to the difference between the amount indicated in column (9) of the table below and landed value of imports, in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (8) of the said Table.

TABLE

S. No.	Heading (1)	Description (2)	Country of origin (3)	Country of export (4)	Producer (5)	Exporter (6)	Unit (7)	Amount (8)	Currency (9)	Amount (10)
1.	4411	Plain Medium Density Fibre Board of thickness 6 mm and above	Thailand	Thailand	Siam Fibreboard Company Limited	Siam Fibreboard Company Limited	Per Cubic Meter	308.72	USD	
2.	As above	As above	Thailand	Thailand	Vanachai Panel Industries Co. Ltd.	Vanachai Panel Industries Co. Ltd.	Per Cubic Meter	340.33	USD	
3.	As above	As above	Thailand	Thailand	Vanachai Group Public Company Limited	Vanachai Group Public Company Limited	Per Cubic Meter	355.9	USD	
4.	As above	As above	Thailand	Thailand	Any other combination other than St. No. 1 to 3		Per Cubic Meter	391.79	USD	
5.	As above	As above	Thailand	Any Country other than Thailand	Any	Any	Per Cubic Meter	391.79	USD	

6.	4411	Plain Medium Density Fibre Board of thickness 6 mm and above	Any Country other than Subject Country	Thailand	Any	Any	Per Cubic Meter	391.79	USD
7.	As above	As above	Sri Lanka	Sri Lanka	Merbok MDF Lanka (Pvt.) Ltd.	Merbok MDF Lanka (Pvt.) Ltd.	Per Cubic Meter	Nil**	USD
8.	As above	As above	Sri Lanka	Sri Lanka	Any other combination other than Sl. No. 7		Per Cubic Meter	352.23	USD
9.	As above	As above	Sri Lanka	Any Country other than Sri Lanka	Any	Any	Per Cubic Meter	352.23	USD
10.	As above	As above	Any Country other than Subject Country	Sri Lanka	Any	Any	Per Cubic Meter	352.23	USD
11.	As above	As above	Malaysia	Malaysia	Dongwha MDF	Dongwha MDF	Per Cubic Meter	328.51	USD
12.	As above	As above	Malaysia	Malaysia	Robin Resources (Malaysia) Sdn Bhd	Robin Resources (Malaysia) Sdn Bhd	Per Cubic Meter	Nil	USD
13.	As above	As above	Malaysia	Malaysia	Evergreen Fibre Berhad (EFB)	Evergreen Fibre Berhad (EFB)	Per Cubic Meter	334.42	USD
14.	As above	As above	Malaysia	Malaysia	Any other combination other than Sl. No. 11 to 13		Per Cubic Meter	347.99	USD
15.	As above	As above	Malaysia	Any Country other than Malaysia	Any	Any	Per Cubic Meter	347.99	USD
16.	As above	As above	Any Country other than Subject Country	Malaysia	Any	Any	Per Cubic Meter	347.99	USD
17.	As above	As above	China	China	Any	Any	Per Cubic Meter	395.52	USD
18.	As above	As above	China	Any Country other than China	Any	Any	Per Cubic Meter	395.52	USD
19.	As above	As above	Any Country other than Subject Country	China	Any	Any	Per Cubic Meter	395.52	USD

****Note :** Subject to Price Undertaking amount of US\$ 290.73 Per Cubic Meter as minimum Landed Value of import (Against Serial No. 7 of the Duty Table).

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty, and shall be payable in Indian currency.

Explanation:— For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/39/2009-TRU]

LIMATULA YADEN, Dy. Secy.

3659 A/109-2